

**FELLA**

# Anbau-Conditioner

Ersatzteilliste  
Liste de Pièces de Rechange  
Spare Parts List

## RC 210

ab Masch.-Nr. 0211

## RC 270 F

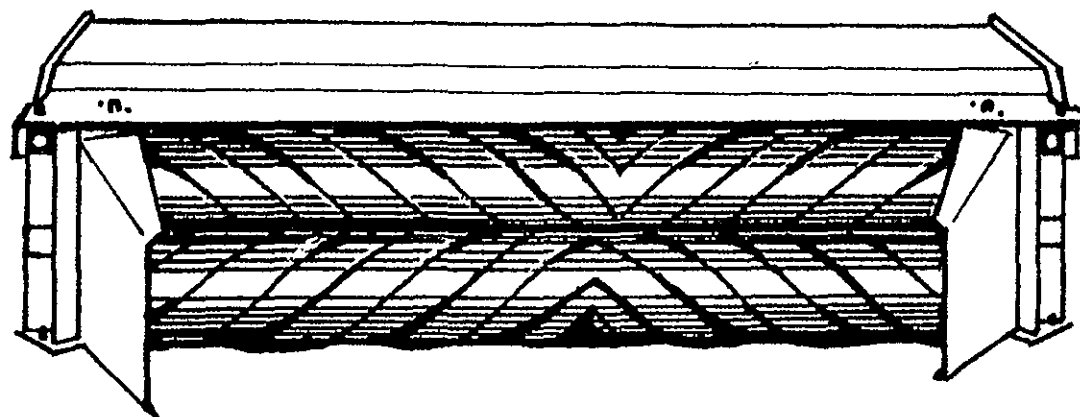
ab Masch.-Nr. 0201

## RC 270

ab Masch.-Nr. 0299

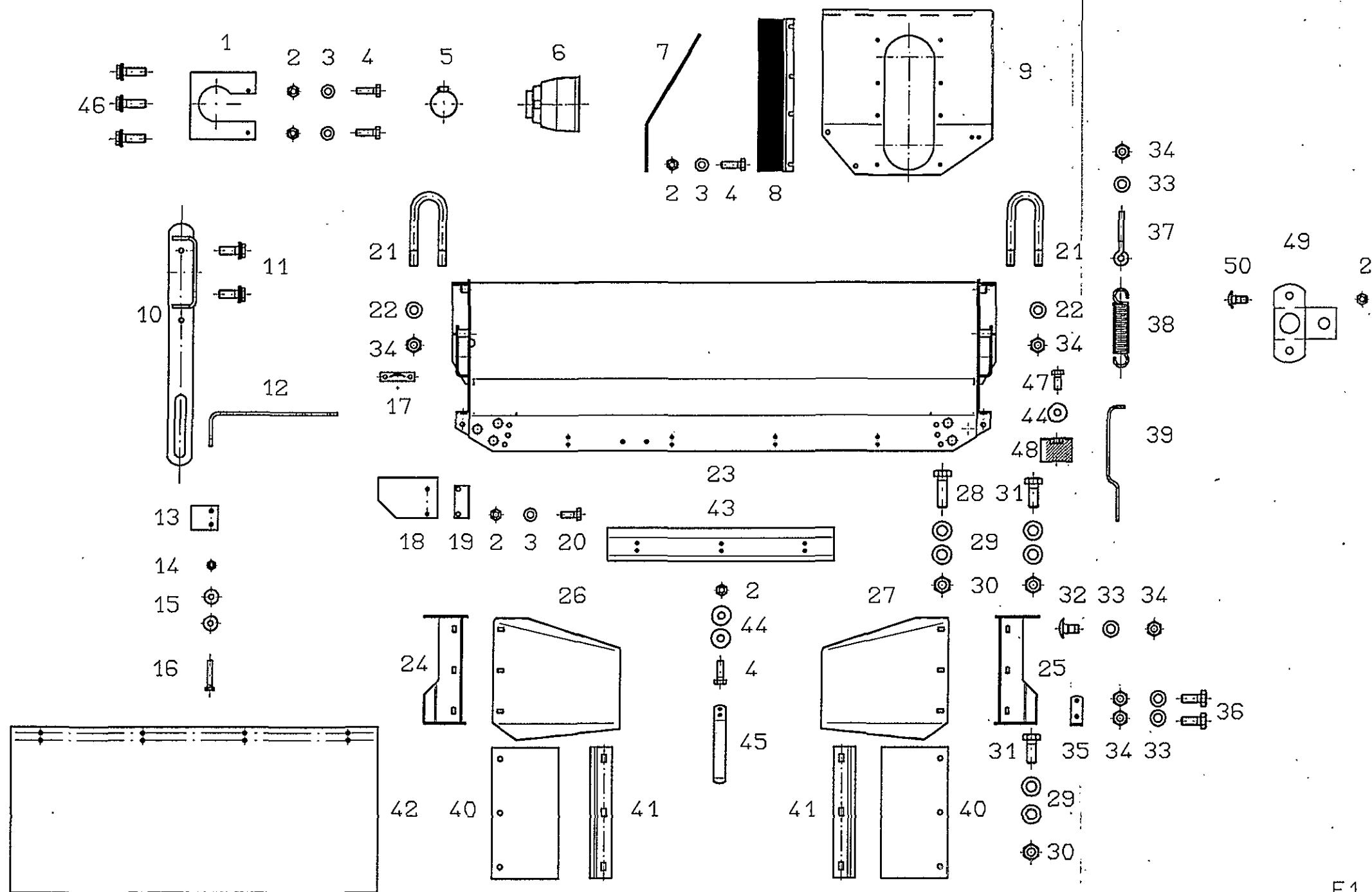
## RC 300

ab Masch.-Nr. 0281



**Ausgabe - Edition - Edition**

**034/3**

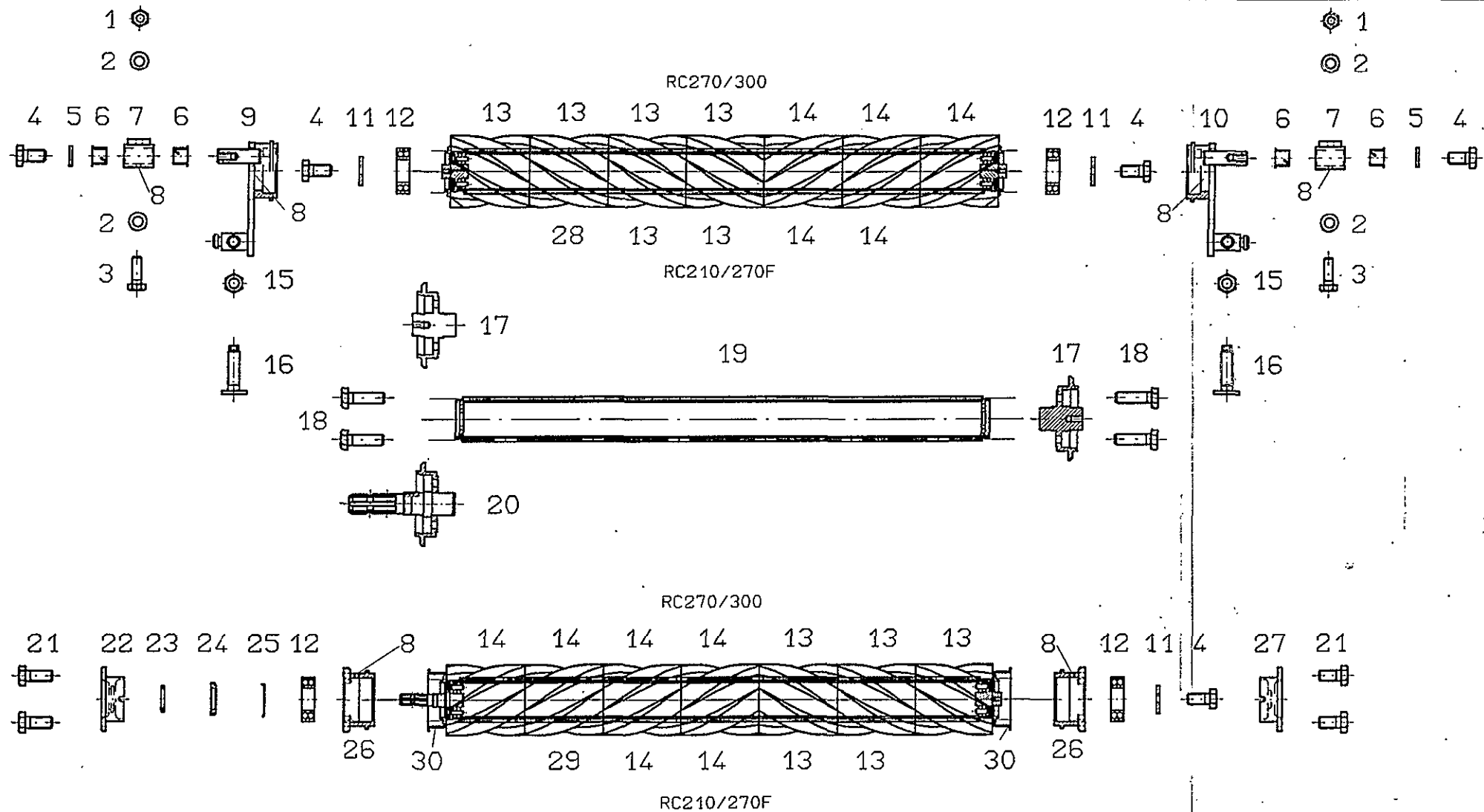


# Ersatzteilliste

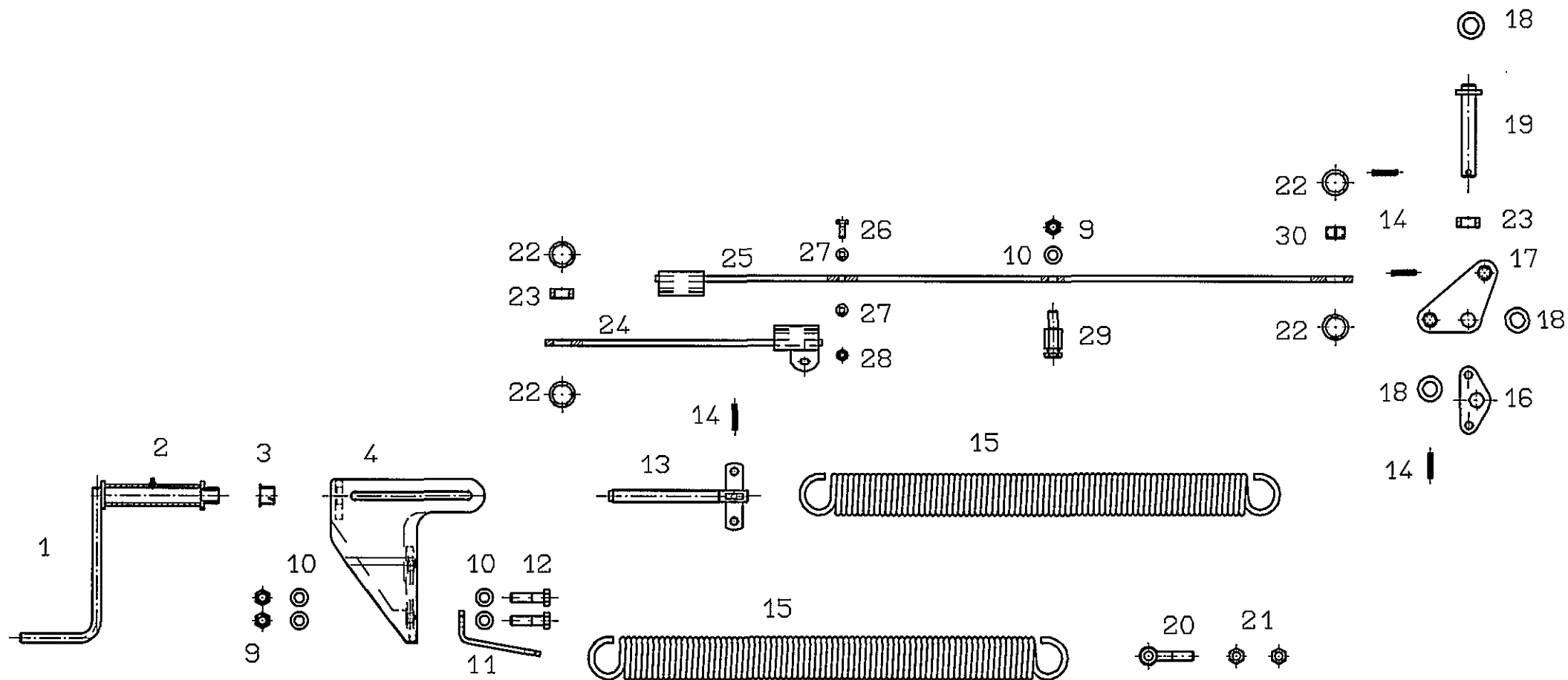
# Tafel, Table, Plan, Tav.

1

| Pos. | Nr. | RC 210   |  |  |  | Bezeichnung des Teiles | Description of the part                             | Désignation de la pièce                                             |
|------|-----|----------|--|--|--|------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|      |     | RC 270 F |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     | RC 270   |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     | RC 300   |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        |                                                     |                                                                     |
|      |     |          |  |  |  |                        | </                                                  |                                                                     |



| Pos. | Nr.     | RC 210   |   |   |   |                                                        | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange |
|------|---------|----------|---|---|---|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|      |         | RC 270 F |   |   |   |                                                        |                                                     |                                                                     |
|      |         | RC 270   |   |   |   |                                                        |                                                     |                                                                     |
|      |         | RC 300   |   |   |   |                                                        |                                                     |                                                                     |
|      |         |          |   |   |   | Bezeichnung des Teiles                                 | Description of the part                             | Désignation de la pièce                                             |
|      |         |          |   |   |   | <b>Walze oben und unten.....</b>                       | <b>Roller top and bottom.....</b>                   | <b>Rouleau supérieur et en bas</b>                                  |
| 1    | 108 441 | o        | o | o | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A .....                   | Hexagonal nut.....                                  | Écrou hexagonal                                                     |
| 2    | 115 983 | o        | o | o | o | Scheibe DIN 126-11-A3A.....                            | Washer.....                                         | Rondelle                                                            |
| 3    | 107 735 | o        | o | o | o | 6kt.-Schraube DIN933-M 10x30-8.8-A3A .....             | Hexagonal bolt.....                                 | Boulon hexagonal                                                    |
| 4    | 126 662 | o        | o | o | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Verb.-plus.....  | Hexagonal bolt.....                                 | Boulon hexagonal                                                    |
| 5    | 130 655 | o        | o | o | o | Scheibe 13x35x5.....                                   | Washer.....                                         | Rondelle                                                            |
| 6    | 130 047 | o        | o | o | o | Bundbuchse 25 W 28/35x25.....                          | Flange sleeve.....                                  | Douille à collet                                                    |
| 7    | 130 606 | o        | o | o | o | Hebellager.....                                        | Lever bearing.....                                  | Palier de levier                                                    |
| 8    | 108 292 | o        | o | o | o | Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....               | Conical grease nipple.....                          | Graisser conique                                                    |
| 9    | 131 580 | o        | o | o | o | Hebel, links.....                                      | Handle, left.....                                   | Levier, gauche                                                      |
| 10   | 131 581 | o        | o | o | o | Hebel, rechts.....                                     | Handle, right.....                                  | Levier, droit                                                       |
| 11   | 130 625 | o        | o | o | o | Scheibe 13x50x6.....                                   | Washer.....                                         | Rondelle                                                            |
| 12   | 127 602 | o        | o | o | o | Pendelkugellager 2208 DIN 630.....                     | Self-aligning ball bearing.....                     | Roulement à billes articulé                                         |
| 13   | 131 576 | x        | x | x | x | Profilrollenelement, rechts 230.....                   | Profiled roller element, right.....                 | Élément de rouleau profilé, droit                                   |
| 14   | 131 577 | x        | x | x | x | Profilrollenelement, links 230.....                    | Profiled roller element, left.....                  | Élément de rouleau profilé, gauche                                  |
| 15   | 116 688 | o        | o | o | o | 6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A .....                   | Hexagonal nut.....                                  | Écrou hexagonal                                                     |
| 16   | 131 583 | o        | o | o | o | Bolzen.....                                            | Bolt.....                                           | Boulon                                                              |
| 17   | 130 595 | o        | o | o | o | Lagerzapfen.....                                       | Bearing pin.....                                    | Tourillon                                                           |
| 18   | 126 383 | o        | o | o | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-10.9-A3A Verb.-plus..... | Hexagonal bolt.....                                 | Boulon hexagonal                                                    |
| 19   | 131 317 | o        | o |   |   | Rohrwelle.....                                         | Pipe shaft.....                                     | Arbre tubulaire                                                     |
| 19   | 131 315 |          |   | o | o | Rohrwelle.....                                         | Pipe shaft.....                                     | Arbre tubulaire                                                     |
| 20   | 130 621 | o        | o | o | o | Eingangswelle.....                                     | Input shaft.....                                    | Arbre d'entrée                                                      |
| 21   | 127 641 | o        | o | o | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 12x30-8.8-A3A Verb.-plus.....  | Hexagonal bolt.....                                 | Boulon hexagonal                                                    |
| 22   | 131 772 | o        | o | o | o | Außenflansch, links.....                               | Outer flange, left.....                             | Bride extérieure, gauche                                            |
| 23   | 127 604 | o        | o | o | o | Filzring 35 DIN 5419 M 5.....                          | Ring.....                                           | Rondelle en feutre                                                  |
| 24   | 127 605 | o        | o | o | o | Nutmutter KM 8 DIN 981.....                            | Grooved nut.....                                    | Écrou cylindrique à encoches                                        |
| 25   | 127 606 | o        | o | o | o | Sicherungsblech MB 8-DIN 5406.....                     | Securing plate.....                                 | Tôle de sûreté                                                      |
| 26   | 130 622 | o        | o | o | o | Lagerflansch.....                                      | Bearing flange.....                                 | Bride de palier                                                     |
| 27   | 131 773 | o        | o | o | o | Außenflansch, rechts.....                              | Outer flange, right.....                            | Bride extérieure, droit                                             |
| 28   | 131 774 | x        | x |   |   | Profilrollenelement, rechts 210.....                   | Profiled roller element, right.....                 | Élément de rouleau profilé, droit                                   |
| 29   | 131 768 | x        | x |   |   | Profilrollenelement, links 210.....                    | Profiled roller element, left.....                  | Élément de rouleau profilé, gauche                                  |
| 30   | 131 306 | o        | o | o | o | Wickelschutz.....                                      | Protection device against winding up.....           | Protection d'enroulement                                            |

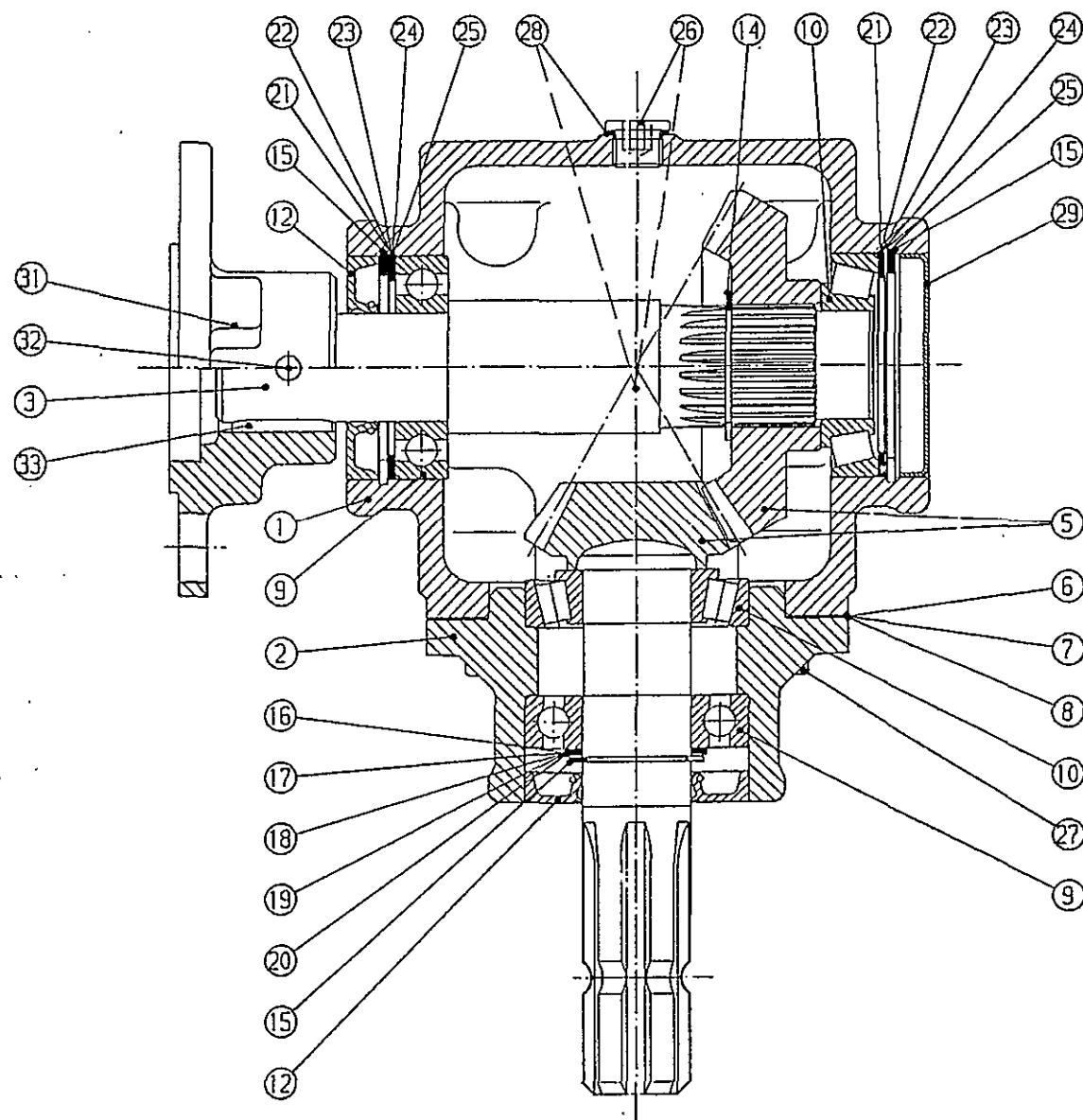


# Ersatzteilliste

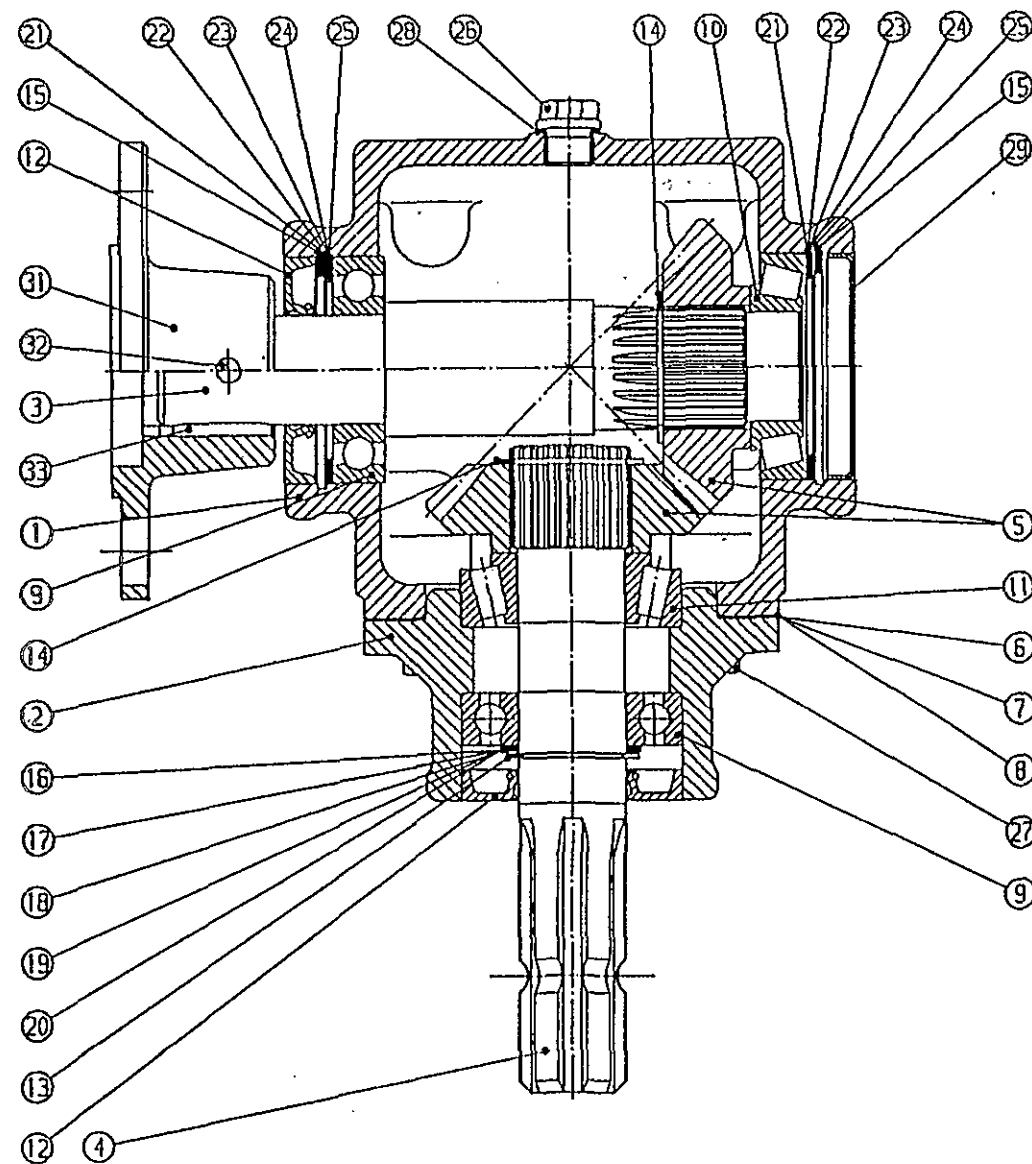
# Tafel, Table, Plan, Tav.

3

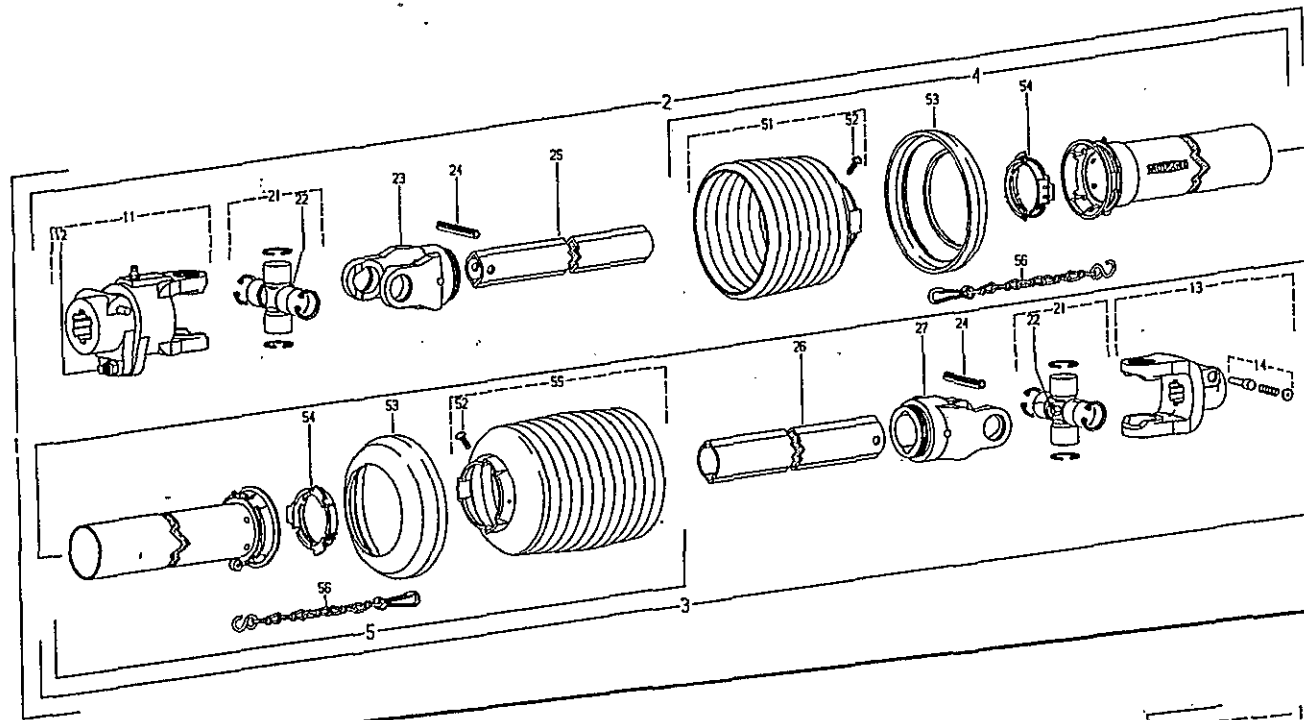
| Pos. | Nr.     | RC 210   |  |   |                                           | x=Verschleißteil           | *=kein Ersatzteil          |
|------|---------|----------|--|---|-------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
|      |         | RC 270 F |  |   |                                           | x=Wear part                | *=no spare parts           |
|      |         | RC 270   |  |   |                                           | x=Pièces d'usure           | *=pas de pièce de rechange |
|      |         | RC 300   |  |   |                                           |                            |                            |
|      |         |          |  |   | Bezeichnung des Teiles                    | Description of the part    | Désignation de la pièce    |
|      |         |          |  |   | <b>Anbauteile.....</b>                    | <b>Mounting parts.....</b> | <b>Pièces de montage</b>   |
| 1    | 131 286 |          |  | o | Kurbel.....                               | Crank.....                 | Manivelle                  |
| 2    | 108 292 |          |  | o | Kegelschmiernippel AS 8X1 DIN71412.....   | Conical grease nipple..... | Graisser conique           |
| 3    | 121 024 |          |  | o | Bundbuchse 28/31/39X25 .....              | Flange sleeve.....         | Douille à collet           |
| 4    | 131 277 |          |  | o | Federbock.....                            | Spring bracket.....        | Support de ressort         |
| 9    | 116 699 |          |  | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M16-8-A3A.....        | Hexagonal nut.....         | Écrou hexagonal            |
| 10   | 115 979 |          |  | o | Scheibe DIN 125-17-A3A.....               | Washer.....                | Rondelle                   |
| 11   | 131 449 |          |  | o | Winkel.....                               | Angle.....                 | Angle                      |
| 12   | 107 631 |          |  | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M16x60-8.8-A3A..... | Hexagonal bolt.....        | Boulon hexagonal           |
| 13   | 131 281 |          |  | o | Spindel.....                              | Spindle.....               | Broche                     |
| 14   | 126 880 |          |  | o | Spannstift ISO 8752- 8X 45-A-ST.....      | Tensioning Pin.....        | Goupille de serrage        |
| 15   | 123 769 |          |  | x | Zugfeder 10 X 65 X 838.....               | Piulling spring.....       | Ressort de tension         |
| 16   | 131 265 |          |  | o | Platte.....                               | Plate.....                 | Plaque                     |
| 17   | 131 531 |          |  | o | Platte.....                               | Plate.....                 | Plaque                     |
| 18   | 115 989 |          |  | o | Scheibe DIN 126-26-A3A.....               | Washer.....                | Rondelle                   |
| 19   | 131 532 |          |  | o | Bolzen.....                               | Pin.....                   | Boulon                     |
| 20   | 127 986 |          |  | o | Augenschraube.....                        | Bolt.....                  | Boulon                     |
| 21   | 116 688 |          |  | o | 6kt.-Mutter DIN 934-M16-8-A3A.....        | Hexagonal nut.....         | Écrou hexagonal            |
| 22   | 126 242 |          |  | o | Stützscheibe 35x45x2.5 DIN988.....        | Supporting Plate.....      | Rondelle de support        |
| 23   | 131 535 |          |  | o | Buchse.....                               | Bushing.....               | Douille                    |
| 24   | 131 525 |          |  | o | Strebe.....                               | Strut.....                 | Entretoise                 |
| 25   | 131 524 |          |  | o | Strebe.....                               | Strut.....                 | Entretoise                 |
| 26   | 116 622 |          |  | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A..... | Hexagonal bolt.....        | Boulon hexagonal           |
| 27   | 115 973 |          |  | o | Scheibe DIN 125-10.5-A3A .....            | Washer.....                | Rondelle                   |
| 28   | 108 441 |          |  | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....        | Hexagonal nut.....         | Écrou hexagonal            |
| 29   | 131 526 |          |  | o | Bolzen.....                               | Pin.....                   | Boulon                     |
| 30   | 128 024 |          |  | o | Einspannbuchse EG25/32x20 DIN1498.....    | Tension bushing.....       | Douille de serrage         |



| Pos. | Walter-<br>scheid-<br>Nr. | FELLA-<br>Nr. | RC 210 |  | Bezeichnung des Teiles                                                                                                                                                                                                                                      | Description of the part                             | Désignation de la pièce                                             |
|------|---------------------------|---------------|--------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|      |                           |               | RC 270 |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                     |                                                                     |
|      |                           |               |        |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange |
|      | 502 806                   | 122 689       |        |  | Getriebe Walterscheid 540 1/min.....<br>GT-30 LB-1.73:1.....                                                                                                                                                                                                | Gearbox Walterscheid.....                           | Engrenage Walterscheid                                              |
|      |                           |               |        |  | Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule-<br>die Firma Walterscheid bezogen .... purchased from the Walter-..... ment etre achetées de chez la<br>werden..... scheid company..... maison Walterscheid |                                                     |                                                                     |
| 1    | 502 802                   |               |        |  | Gehäuse.....                                                                                                                                                                                                                                                | Gear case.....                                      | Carter                                                              |
| 2    | 502 016                   |               |        |  | Gehäusenabe.....                                                                                                                                                                                                                                            | Gear case hub.....                                  | Carter-moyeu                                                        |
| 3    | 502 409                   |               |        |  | Welle.....                                                                                                                                                                                                                                                  | Shaft.....                                          | Arbre                                                               |
| 5    | 502 414                   |               |        |  | Kegelradsatz i=1.73:1.....                                                                                                                                                                                                                                  | Bevel gear pair.....                                | Engrenage conique                                                   |
| 6    | 502 021                   |               |        |  | Paßscheibe t=0.19.....                                                                                                                                                                                                                                      | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 7    | 502 022                   |               |        |  | Paßscheibe t=0.25.....                                                                                                                                                                                                                                      | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 8    | 502 023                   |               |        |  | Paßscheibe t=0.35.....                                                                                                                                                                                                                                      | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 9    | 590 099                   |               |        |  | Rillenkugellager 6207 DIN 625.....                                                                                                                                                                                                                          | Single row deep groove ball bearing.....            | Roulement à billes simple rangee                                    |
| 10   | 591 010                   |               |        |  | Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....                                                                                                                                                                                                                         | Taper roller bearing.....                           | Roulement à rouleaux coniques                                       |
| 12   | 593 125                   |               |        |  | Wellendichtring AS 35x72x10-NBR DIN 3760.....                                                                                                                                                                                                               | Radial seal.....                                    | Joint radial                                                        |
| 13   | 596 051                   |               |        |  | Sicherungsring 35x1.50 DIN 471.....                                                                                                                                                                                                                         | External circlip.....                               | Segment d'arret (arbre)                                             |
| 14   | 596 052                   |               |        |  | Sicherungsring 39x1.75 DIN 471.....                                                                                                                                                                                                                         | External circlip.....                               | Segment d'arret (arbre)                                             |
| 15   | 596 081                   |               |        |  | Sicherungsring 72x2.50 DIN 472.....                                                                                                                                                                                                                         | Internal circlip.....                               | Segment d'arret (alesage)                                           |
| 16   | 597 068                   |               |        |  | Paßscheibe 35x45x2.00 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 17   | 597 024                   |               |        |  | Paßscheibe 35x45x0.20 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 18   | 597 023                   |               |        |  | Paßscheibe 35x45x0.10 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 19   | 597 065                   |               |        |  | Paßscheibe 35x45x0.30 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 20   | 597 066                   |               |        |  | Paßscheibe 35x45x0.50 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 21   | 597 095                   |               |        |  | Paßscheibe 56x72x2.00 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 22   | 597 101                   |               |        |  | Paßscheibe 62x72x0.20 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 23   | 597 100                   |               |        |  | Paßscheibe 62x72x0.10 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 24   | 597 102                   |               |        |  | Paßscheibe 62x72x0.30 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 25   | 597 103                   |               |        |  | Paßscheibe 62x72x0.50 DIN 988.....                                                                                                                                                                                                                          | Shim.....                                           | Bague d'ajustage                                                    |
| 26   | 594 052                   |               |        |  | Verschlußschraube M 16x1.5-St-A3C DIN 908.....                                                                                                                                                                                                              | Hexagon head plug.....                              | Bouchon filete d'obturation                                         |
| 27   | 594 594                   |               |        |  | 6kt.-Schraube M 10x25-8.8-A3C ISO 4017.....                                                                                                                                                                                                                 | Hexagon headed screw.....                           | Vis a tete hexagonale                                               |
| 28   | 593 523                   |               |        |  | Dichtring A 16x20-Cu DIN 7603.....                                                                                                                                                                                                                          | Gasket.....                                         | Joint d'etancheite                                                  |
| 29   | 593 762                   |               |        |  | Verschlußkappe 72x9.....                                                                                                                                                                                                                                    | Cap.....                                            | Capuchon                                                            |
| 31   | 502 408                   |               |        |  | Flanschnabe.....                                                                                                                                                                                                                                            | Flange hub.....                                     | Moyeu à bride                                                       |
| 32   | 596 256                   |               |        |  | Spannstift A 8x60-St ISO 8752.....                                                                                                                                                                                                                          | Roll pin.....                                       | Goupille fendue                                                     |
| 33   | 596 525                   |               |        |  | Paßfeder A 10x8x32 DIN 6885.....                                                                                                                                                                                                                            | Key.....                                            | Clavette                                                            |
|      |                           |               |        |  | Getriebeöl GL-4 SAE 90 DIN 51502 EP 0.45 ltr.....                                                                                                                                                                                                           | Mineral oil.....                                    | Huile minerale                                                      |

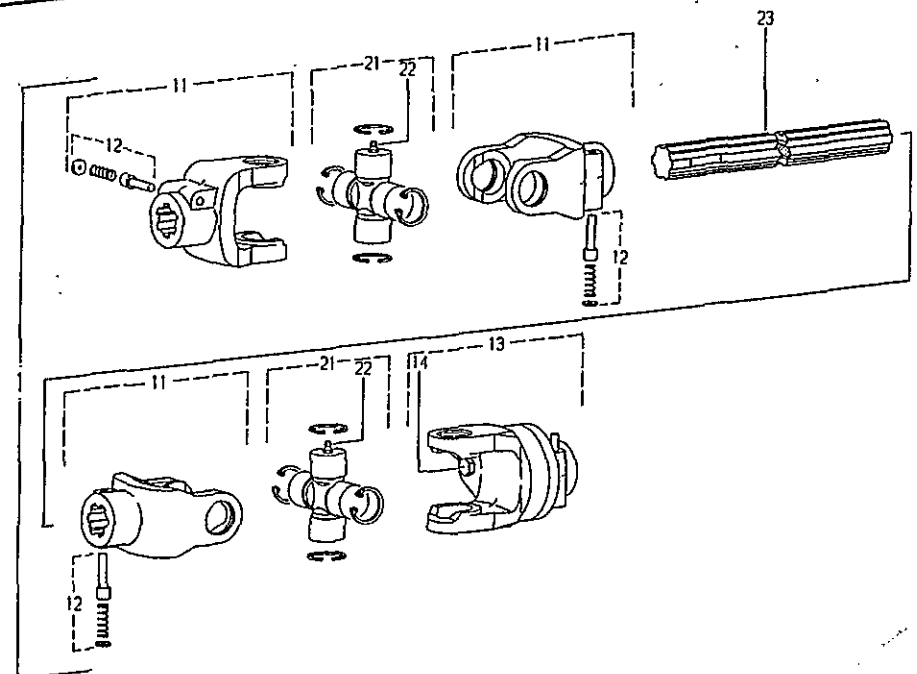


| Pos.                                                                                                                                                                                                                                                         | Walter-<br>scheid-<br>Nr. | FELLA-<br>Nr. | RC 210 |  | RC 270 | Bezeichnung des Teiles                                     | Description of the part                  | Désignation de la pièce          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------|--------|--|--------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |               | RC 270 |  |        |                                                            |                                          |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | 503 065                   | 130 986       |        |  |        | Getriebe Walterscheid 1000 1/min.....<br>GT-30 LB-1:1..... | Gearbox Walterscheid.....                | Engrenage Walterscheid           |
| Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be ..... Cettes pièces peuvent seule-<br>die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment etre achetées de chez la<br>werden..... scheid company..... maison Walterscheid |                           |               |        |  |        |                                                            |                                          |                                  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 015                   |               |        |  |        | Gehäuse .....                                              | Gear case.....                           | Carter                           |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 016                   |               |        |  |        | Gehäusenabe.....                                           | Gear case hub.....                       | Carter-moyeu                     |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 409                   |               |        |  |        | Welle.....                                                 | Shaft.....                               | Arbre                            |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 018                   |               |        |  |        | Welle.....                                                 | Shaft.....                               | Arbre                            |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 205                   |               |        |  |        | Kegelradsatz i=1:1.....                                    | Bevel gear pair.....                     | Engrenage conique                |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 021                   |               |        |  |        | Paßscheibe t=0,19.....                                     | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 022                   |               |        |  |        | Paßscheibe t=0,25.....                                     | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                            | 502 023                   |               |        |  |        | Paßscheibe t=0,35.....                                     | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                            | 590 099                   |               |        |  |        | Rillenkugellager 6207 DIN 625.....                         | Single row deep groove ball bearing..... | Roulement à billes simple rangée |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                           | 591 010                   |               |        |  |        | Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....                        | Taper roller bearing.....                | Roulement à rouleaux coniques    |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                           | 591 027                   |               |        |  |        | Kegelrollenlager 32207 DIN 720.....                        | Taper roller bearing.....                | Roulement à rouleaux coniques    |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                           | 593 125                   |               |        |  |        | Radial-Wellendichtring AS 35x72x10-NBR DIN 3760...         | Radial seal.....                         | Joint radial                     |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                           | 596 051                   |               |        |  |        | Sicherungsring für Wellen 35x1,50 DIN 471.....             | Retaining ring for shafts.....           | Bague d'arrêt pour arbres        |
| 14                                                                                                                                                                                                                                                           | 596 052                   |               |        |  |        | Sicherungsring für Wellen 39x1,75 DIN 471.....             | Retaining ring for shafts.....           | Bague d'arrêt pour arbres        |
| 15                                                                                                                                                                                                                                                           | 596 081                   |               |        |  |        | Sicherungsring für Bohrungen 72x2,50 DIN 472.....          | Retaining ring for holes.....            | Bague d'arrêt pour alevages      |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 068                   |               |        |  |        | Paßscheibe 35x45x2,00 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 17                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 024                   |               |        |  |        | Paßscheibe 35x45x0,20 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 18                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 023                   |               |        |  |        | Paßscheibe 35x45x0,10 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 19                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 065                   |               |        |  |        | Paßscheibe 35x45x0,30 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 20                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 066                   |               |        |  |        | Paßscheibe 35x45x0,50 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 21                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 095                   |               |        |  |        | Paßscheibe 56x72x2,00 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 22                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 101                   |               |        |  |        | Paßscheibe 62x72x0,20 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 23                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 100                   |               |        |  |        | Paßscheibe 62x72x0,10 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 24                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 102                   |               |        |  |        | Paßscheibe 62x72x0,30 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 25                                                                                                                                                                                                                                                           | 597 103                   |               |        |  |        | Paßscheibe 62x72x0,50 DIN 988.....                         | Shim.....                                | Bague d'ajustage                 |
| 26                                                                                                                                                                                                                                                           | 594 059                   |               |        |  |        | Verschlußschraube M 16x1,5-St-A3C DIN 910.....             | Hexagon head plug.....                   | Bouchon fileté d'obturation      |
| 27                                                                                                                                                                                                                                                           | 594 604                   |               |        |  |        | 6kt.-Schraube M 10x25-8.8 ISO 4017.....                    | Hexagon head screw.....                  | Vis à tête hexagonale            |
| 28                                                                                                                                                                                                                                                           | 593 523                   |               |        |  |        | Dichtring A 16x20-Cu DIN 7603.....                         | Gasket.....                              | Joint d'étanchéité               |
| 29                                                                                                                                                                                                                                                           | 593 762                   |               |        |  |        | Verschlußkappe 72x9.....                                   | Cap.....                                 | Capuchon                         |
| 31                                                                                                                                                                                                                                                           | 502 408                   |               |        |  |        | Flanschnabe.....                                           | Flange hub.....                          | Moyeu à bride                    |
| 32                                                                                                                                                                                                                                                           | 596 256                   |               |        |  |        | Spannstift A 8x60-St ISO 8752.....                         | Roll pin.....                            | Goupille fendue                  |
| 33                                                                                                                                                                                                                                                           | 596 525                   |               |        |  |        | Paßfeder A 10x8x32 DIN 6885.....                           | Key.....                                 | Clavette                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |               |        |  |        | Getriebeöl GL-4 SAE90 DIN 51502 0,45 ltr.....              | Mineral oil.....                         | Huile minérale                   |



130888

131054



| Pos. | Walter-<br>scheid.<br>Nr. | FELLA-<br>Nr. | RC 210   |   | Bezeichnung des Teiles                                                                                                                                                                                                                                      | Description of the part                             | Désignation de la pièce                                             |
|------|---------------------------|---------------|----------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|      |                           |               | RC 270 F |   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                     |                                                                     |
|      |                           |               | RC 270   |   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                     |                                                                     |
|      |                           |               | RC 300   |   |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                     |                                                                     |
|      |                           |               |          |   |                                                                                                                                                                                                                                                             | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange |
|      | 101 838                   | 130 888       |          |   | <b>Gelenkwelle W2200-SC15-860-K61/1.....</b>                                                                                                                                                                                                                | <b>PTO shaft.....</b>                               | <b>Arbre de transmission</b>                                        |
|      |                           |               |          |   | Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule-<br>die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la<br>werden..... scheid company..... maison Walterscheid |                                                     |                                                                     |
| 1    | 101 838                   |               | o        | o | Gelenkwelle mit Schutz W2200-SD15-860-K61/1.....                                                                                                                                                                                                            | PTO drive shaft with guard.....                     | Transmission avec protecteur                                        |
| 2    | 101 837                   |               | o        | o | Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-.....                                                                                                                                                                                                          | Inner PTO drive shaft half with.....                | Demi-transmission intérieur avec                                    |
|      |                           |               |          |   | hälfte WH2200-SD15-800-K61/1.....                                                                                                                                                                                                                           | outer guard half.....                               | demi-protecteur extérieur                                           |
| 3    | 101 836                   |               | o        | o | Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.....                                                                                                                                                                                                          | Outer PTO drive shaft half with.....                | Demi-transmission extérieure avec                                   |
|      |                           |               |          |   | hälfte WH2200-SD15-785.....                                                                                                                                                                                                                                 | inner guard half.....                               | demi-protecteur intérieur                                           |
| 4    | 188 403                   |               | o        | o | Außere Schutzhälfte SDH15-A750-RP12-K.....                                                                                                                                                                                                                  | Outer guard half.....                               | Demi-protecteur extérieur                                           |
| 5    | 185 553                   |               | o        | o | Innere Schutzhälfte SDH15-J680-RP85.15.110-K.....                                                                                                                                                                                                           | Inner guard half.....                               | Demi-protecteur intérieur                                           |
| 11   | 174 804                   |               | o        | o | Scherbolzenkupplung kompl., dreh sinnunabhängig.....                                                                                                                                                                                                        | Shear bolt clutch cpl. independent.....             | Limiteur à boulon de rupture cpl.                                   |
|      |                           |               |          |   | K61/1-2200-1 3/8"(6)STI; M=1400 Nm.....                                                                                                                                                                                                                     | of direction of rotation.....                       | Indépendant du sens de rotation                                     |
| 12   | 702 287                   |               | o        | o | 6kt.-Schraube M 8x40 DIN 931-8.8.....                                                                                                                                                                                                                       | Hexagonal bolt.....                                 | Vis à 6 pans                                                        |
| 13   | 041 049                   |               | o        | o | Aufsteckgabel, kompl. AG 2200-1 3/8"(6).....                                                                                                                                                                                                                | Quick-disconnect yoke cpl.....                      | Machoire à verrouillage rapide                                      |
| 14   | 339 107                   |               | o        | o | Schiebestift, kompl.....                                                                                                                                                                                                                                    | Quick-disconnect pin cpl.....                       | Poussoir de verrouillage rapide                                     |
| 21   | 044 439                   |               | o        | o | Kreuzgarnitur, kompl.....                                                                                                                                                                                                                                   | Cross and bearing kit cpl.....                      | Bloc croisillon cpl.                                                |
| 22   | 084 099                   |               | o        | o | Kegelschmiernippel BM 8x1.....                                                                                                                                                                                                                              | Lubrication fitting.....                            | Graisser                                                            |
| 23   | 041 065                   |               | o        | o | Rillengabel RG 2200-Ov.....                                                                                                                                                                                                                                 | Inboard yoke.....                                   | Machoire à gorge                                                    |
| 24   | 020 614                   |               | o        | o | Spannstift 10x65 DIN 1481.....                                                                                                                                                                                                                              | Tension pin.....                                    | Goupille                                                            |
| 25   | 054 484                   |               | o        | o | Profilrohr Ov-760.....                                                                                                                                                                                                                                      | Profile tube.....                                   | Tube profilé                                                        |
| 26   | 054 482                   |               | o        | o | Profilrohr 1-745.....                                                                                                                                                                                                                                       | Profile tube.....                                   | Tube profilé                                                        |
| 27   | 041 068                   |               | o        | o | Rillengabel RG 2200-1.....                                                                                                                                                                                                                                  | Inboard yoke.....                                   | Machoire à gorge                                                    |
| 51   | 365 347                   |               | o        | o | Schutztrichter mit Schraube RP 7.....                                                                                                                                                                                                                       | Guard cone with screw.....                          | Cone protecteur avec vis                                            |
| 52   | 365 305                   |               | o        | o | Schraube 4x10.....                                                                                                                                                                                                                                          | Screw.....                                          | Vis                                                                 |
| 53   | 359 471                   |               | o        | o | Stützring.....                                                                                                                                                                                                                                              | Support ring.....                                   | Ring de support                                                     |
| 54   | 087 279                   |               | o        | o | Gleitring.....                                                                                                                                                                                                                                              | Bearing ring.....                                   | Bague de glissement                                                 |
| 55   | 173 551                   |               | o        | o | Schutztrichter mit Schraube RP 10.....                                                                                                                                                                                                                      | Guard cone with screw.....                          | Cone protecteur avec vis                                            |
| 56   | 044 321                   |               | o        | o | Haltekette.....                                                                                                                                                                                                                                             | Safety chain.....                                   | Chainette                                                           |
|      |                           | 131 054       |          |   | <b>Gelenkgarnitur W 2300-290.....</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>Hinge set.....</b>                               | <b>Jeu de joints</b>                                                |
| 1    | 101 818                   |               | o        | o | Gelenkwelle W 2300-290.....                                                                                                                                                                                                                                 | PTO drive shaft.....                                | Transmission                                                        |
| 11   | 197 876                   |               | o        | o | Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2300-1 3/8"(6).....                                                                                                                                                                                                         | Quick-disconnect yoke.....                          | Machoire a verouillage rapide                                       |
| 12   | 339 107                   |               | o        | o | Schiebestift, kpl.....                                                                                                                                                                                                                                      | Quick-disconnect pin, cpl.....                      | Poussoir de verrouillage rapide,cpl.                                |
| 13   | 335 848                   |               | o        | o | Scherbolzenkupplung; dreh sinnunabhängig.....                                                                                                                                                                                                               | Shear bolt clutch; indepen-.....                    | Limiteur a boulon de rupture;                                       |
|      |                           |               |          |   | KB 61/20-2300-1 3/8" (6) M=1600 Nm.....                                                                                                                                                                                                                     | dent of direction of rotation.....                  | independant du sens de rotation                                     |
| 14   | 020 441                   |               | o        | o | Sechskantschraube M 8x50-8.8 DIN 931.....                                                                                                                                                                                                                   | Hexagonal bolt.....                                 | Boulon hexagonal                                                    |
| 21   | 174 354                   |               | o        | o | Kreuzgarnitur, komplett.....                                                                                                                                                                                                                                | Cross and bearing kit, cpl.....                     | Bloc croisillon, cpl.                                               |
| 22   | 020 671                   |               | o        | o | Kegel-Schmiernippel AM 6 DIN 71412.....                                                                                                                                                                                                                     | Lubrication fitting.....                            | Graisser                                                            |
| 23   | 101 803                   |               | o        | o | Profilwelle 1 3/8" (6)-274.....                                                                                                                                                                                                                             | Profile shaft.....                                  | Arbre profile                                                       |

E12

# Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS  
INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE

| Bestell-Nr.    | Tafel   | Bestell-Nr.    | Tafel   | Bestell-Nr.    | Tafel   | Bestell-Nr.         | Tafel   | Bestell-Nr.    | Tafel   | Bestell-Nr.    | Tafel   | Bestell-Nr.    | Tafel   |  |
|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|---------------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|--|
| Part no        | Table   | Part no        | Table   | Part no        | Table   | Part no             | Table   | Part no        | Table   | Part no        | Table   | Part no        | Table   |  |
| No de commande | Tableau | No de commande | Tableau | No de commande | Tableau | No de commande      | Tableau | No de commande | Tableau | No de commande | Tableau | No de commande | Tableau |  |
| 105 186        | 1,29    | 127 587        | 1,32    | 131 526        | 3,29    | <b>WALTERSCHEID</b> |         | 502 205        | 5,05    | 597 100        | 4,23    |                |         |  |
| 105 421        | 1,44    | 127 602        | 2,12    | 131 531        | 3,17    |                     |         | 502 408        | 4,31    | 597 100        | 5,23    |                |         |  |
| 106 903        | 1,14    | 127 604        | 2,23    | 131 532        | 3,19    |                     |         | 502 408        | 5,31    | 597 101        | 4,22    |                |         |  |
| 107 631        | 3,12    | 127 605        | 2,24    | 131 535        | 3,23    |                     |         | 502 409        | 4,03    | 597 101        | 5,22    |                |         |  |
| 107 666        | 1,50    | 127 606        | 2,25    | 131 542        | 1,12    |                     |         | 502 409        | 5,03    | 597 102        | 4,24    |                |         |  |
| 107 679        | 1,32    | 127 641        | 2,21    | 131 576        | 2,13    |                     | 020 441 | 6,14           | 502 414 | 4,05           | 597 102 | 5,24           |         |  |
| 107 727        | 1,20    | 127 986        | 3,20    | 131 577        | 2,14    |                     | 020 614 | 6,24           | 502 802 | 4,01           | 597 103 | 4,25           |         |  |
| 107 735        | 2,03    | 128 024        | 3,30    | 131 580        | 2,09    |                     | 020 671 | 6,22           | 590 099 | 4,09           | 597 103 | 5,25           |         |  |
| 108 292        | 2,08    | 130 047        | 2,06    | 131 581        | 2,10    |                     | 041 049 | 6,13           | 590 099 | 5,09           | 702 287 | 6,12           |         |  |
| 108 292        | 3,02    | 130 431        | 1,43    | 131 583        | 2,16    |                     | 041 065 | 6,23           | 591 010 | 4,10           |         |                |         |  |
| 108 441        | 1,34    | 130 432        | 1,42    | 131 643        | 1,39    | 041 068             | 6,27    | 591 010        | 5,10    |                |         |                |         |  |
| 108 441        | 2,01    | 130 462        | 1,09    | 131 662        | 1,21    | 044 321             | 6,56    | 591 027        | 5,11    |                |         |                |         |  |
| 108 441        | 3,28    | 130 491        | 1,10    | 131 768        | 2,29    | 044 439             | 6,21    | 593 125        | 4,12    |                |         |                |         |  |
| 108 531        | 1,02    | 130 580        | 1,01    | 131 771        | 1,23    | 054 482             | 6,26    | 593 125        | 5,12    |                |         |                |         |  |
| 108 589        | 1,30    | 130 595        | 2,17    | 131 772        | 2,22    | 054 484             | 6,25    | 593 523        | 4,28    |                |         |                |         |  |
| 115 972        | 1,03    | 130 606        | 2,07    | 131 773        | 2,27    | 084 099             | 6,22    | 593 523        | 5,28    |                |         |                |         |  |
| 115 973        | 1,22    | 130 618        | 1,35    | 131 774        | 2,28    | 087 279             | 6,54    | 593 762        | 4,29    |                |         |                |         |  |
| 115 973        | 3,27    | 130 621        | 2,20    | 131 778        | 1,25    | 101 803             | 6,23    | 593 762        | 5,29    |                |         |                |         |  |
| 115 979        | 3,10    | 130 622        | 2,26    | 131 779        | 1,24    | 101 818             | 6,01    | 594 052        | 4,26    |                |         |                |         |  |
| 115 983        | 1,33    | 130 625        | 2,11    | 132 116        | 1,49    | 101 836             | 6,03    | 594 059        | 5,26    |                |         |                |         |  |
| 115 983        | 2,02    | 130 638        | 1,19    | 132 120        | 1,23    | 101 837             | 6,02    | 594 594        | 4,27    |                |         |                |         |  |
| 115 989        | 3,18    | 130 639        | 1,18    | 140 068        | 1,06    | 101 838             | 6,01    | 594 604        | 5,27    |                |         |                |         |  |
| 116 614        | 1,04    | 130 640        | 1,26    | 150 292        | 1,47    | 173 551             | 6,55    | 596 051        | 4,13    |                |         |                |         |  |
| 116 622        | 1,36    | 130 641        | 1,27    |                |         | 174 354             | 6,21    | 596 051        | 5,13    |                |         |                |         |  |
| 116 622        | 3,26    | 130 643        | 1,37    |                |         | 174 804             | 6,11    | 596 052        | 4,14    |                |         |                |         |  |
| 116 628        | 1,31    | 130 655        | 2,05    |                |         | 185 553             | 6,05    | 596 052        | 5,14    |                |         |                |         |  |
| 116 630        | 1,28    | 130 676        | 1,07    |                |         | 188 403             | 6,04    | 596 081        | 4,15    |                |         |                |         |  |
| 116 688        | 2,15    | 130 677        | 1,08    |                |         | 197 876             | 6,11    | 596 081        | 5,15    |                |         |                |         |  |
| 116 688        | 3,21    | 130 705        | 1,17    |                |         | 335 848             | 6,13    | 596 256        | 4,32    |                |         |                |         |  |
| 116 699        | 3,09    | 130 795        | 1,43    |                |         | 339 107             | 6,12    | 596 256        | 5,32    |                |         |                |         |  |
| 118 555        | 1,05    | 130 903        | 1,42    |                |         | 339 107             | 6,14    | 596 525        | 4,33    |                |         |                |         |  |
| 121 024        | 3,03    | 130 905        | 1,40    |                |         | 359 471             | 6,53    | 596 525        | 5,33    |                |         |                |         |  |
| 122 291        | 1,13    | 130 906        | 1,41    |                |         | 365 305             | 6,52    | 597 023        | 4,18    |                |         |                |         |  |
| 123 205        | 1,45    | 131 265        | 3,16    |                |         | 365 347             | 6,51    | 597 023        | 5,18    |                |         |                |         |  |
| 123 769        | 3,15    | 131 277        | 3,04    |                |         | 502 015             | 5,01    | 597 024        | 4,17    |                |         |                |         |  |
| 124 512        | 1,15    | 131 281        | 3,13    |                |         | 502 016             | 4,02    | 597 024        | 5,17    |                |         |                |         |  |
| 124 944        | 1,16    | 131 286        | 3,01    |                |         | 502 016             | 5,02    | 597 065        | 4,19    |                |         |                |         |  |
| 126 242        | 3,22    | 131 298        | 1,38    |                |         | 502 018             | 5,04    | 597 065        | 5,19    |                |         |                |         |  |
| 126 293        | 1,11    | 131 306        | 2,30    |                |         | 502 021             | 4,06    | 597 066        | 4,20    |                |         |                |         |  |
| 126 383        | 2,18    | 131 315        | 2,19    |                |         | 502 021             | 5,06    | 597 066        | 5,20    |                |         |                |         |  |
| 126 662        | 2,04    | 131 317        | 2,19    |                |         | 502 022             | 4,07    | 597 068        | 4,16    |                |         |                |         |  |
| 126 818        | 1,46    | 131 449        | 3,11    |                |         | 502 022             | 5,07    | 597 068        | 5,16    |                |         |                |         |  |
| 126 880        | 3,14    | 131 524        | 3,25    |                |         | 502 023             | 4,08    | 597 095        | 4,21    |                |         |                |         |  |
| 127 102        | 1,48    | 131 525        | 3,24    |                |         | 502 023             | 5,08    | 597 095        | 5,21    |                |         |                |         |  |